

## A Study on the Lexical Meaning and Syntactic Function of "Tàolù"

### 流行語“套路”的詞匯意義和句法功能考察

田生芳 Tian Shengfang<sup>1</sup>

運城學院 中文系

Department of Chinese, Yuncheng University, China

**Abstract:** "Tàolù" is not a new word but in contemporary Chinese, due to the popularity of a network game, the new meaning makes it widely used and become a catchword. At the same time, it cannot only be used as a noun, but it also has the trend of verbalization, showing a variety of syntactic functions and more in many fields show strong 'cross-border' ability.

**Keywords :** routine, lexical meaning, syntactic function, verbalization

#### I. 前言

當代漢語中，“套路”被廣泛使用，其功能由名詞擴展為動詞，既可以作主語、賓語，也可以作謂語，帶賓語，甚至用于被動句。不僅如此，意義色彩也發生了變化。先來看一組例句：

- (1) 培訓機構玩各種套路包裝老師。
- (2) 但是自古沒有攻不破的盾，唯有套路深淺而已。
- (3) 無視規章制度，盲目投資被套路。

“套路”一詞被《咬文嚼字》<sup>2</sup>編輯部選為 2016 年十大流行語之一，同時也是教育部、國家語委在北京發布的《中國語言生活狀況報告（2017）》選定的網路用語之一。時隔三年，“套路”依然以極強的生命力出現在我們的生活中，不僅經常被人們挂在嘴上，說著“都是套路”，而且還有同名歌曲和電影、電視劇，更被《人民日報》等諸多主流媒體頻繁使用。那麼這個本來是名詞的“套路”在當代漢語中究竟被賦予

<sup>1</sup> 文學博士，中國運城學院中文系講師。

<sup>2</sup> 《咬文嚼字》是郝銘鑒任主編的咬文嚼字雜誌社出版發行的期刊類雜誌，創刊於 1995 年 1 月，“宣傳語文規範，傳播語文知識，引導語文生活，推動語文學習”是其辦刊宗旨；編輯、記者、校對、廣告從業人員、文祕、節目主持人和教師、學生為其主要閱讀對象，《咬文嚼字》已成為中國境內漢語文化品質“捍衛者”角色。

了什麼樣的意義？在形態句法上和語用表達上有著怎樣的功能？它的使用反映出社會生活的何種現象？本文試圖討論以上問題。

本文語料選自北京大學現代漢語語料庫和人民網。

## II. “套路”的詞匯意義

### 2.1 傳統意義

“套路”並不是當代漢語中出現的新詞，在各類辭典中它的意義分別為：

《集韻》“套”	凡物重沓者為套			
《王力古漢語字典》 “套”	❶地曲	❷單在外面的東西	❸俗套	❹照樣模仿
《漢語大詞典》 “套”	❷已固定格式的 辦法或語言	❸因襲、模仿 現成的格式	❹以固定模式去衡 量、要求別的事 物	
《現代漢語詞典》 第7版“套路”	❶指繪製成套 的武術動作	❷指成系統的技 術、方式、方法等		

(表一)

從以上詞典的釋義中可以看出，“套路”是一個典型的中性色彩濃重的詞語。例如：

- (4) 2015年全國大學生武術套路錦標賽。
- (5) 在這次比賽中，套路和招式都不是最難的。
- (6) 工作一定要理清目標要求、方法套路、努力提高工作效率。

### 2.2 新產生的意義

“套路”的意義發生變化，最早來自網絡遊戲《英雄聯盟》的流行，即用來形容精心策劃的一套計畫，善于算計人，也即騙局，圈套。為了更準確地描寫“套路”的語義變化，本文從北京大學現代漢語語料庫和人民網隨機抽取語料進行了分析。考察發現，北大語料庫“套路”句明顯少于人民網。前者共出現語料 781 條，而截止 2020 年 10 月 1 日，人民網的“套路”句共有 32081 條。本文從中抽取 500 條語料對句中“套路”義做了統計。

出處/意義	1 義: 成套的武術動作	2 義: 成系統的技巧方法	3 新義: 精心策劃的欺騙人的計畫	總計
北大語料庫	446	54	0	500
人民網	24	217	259	500

(表二)

從上表中可以看到，由於兩個語料庫的語料偏重點不同，且時代感不同，“套路”義表現出極為不同的傾向。前者的語料中，1 義佔優勢，新義為零。人民網則是 2 義與新義各占 43.4%、51.8%，新義的使用明顯增多。此外，正如前文所說，“套路”是一個中性詞語，沒有特別的感情色彩，但在 2016 年以後，在使用中由於出現了語義偏移，產生了非常鮮明的貶義色彩。例如：

(7) 一些消費者打來電話向記者抱怨自己在家裝過程中遇到的各種問題和花樣百出的“套路”。

(8) “炫、曬、買”是商家精心編織的行銷套路。

(9) 於是人們不得不感歎這些騙子的套路之深淺。

(10) 但是這種“甩鍋”的套路並不能說服網民。

可以看到，上面例句中的“套路”都是指“精心策劃的圈套”義。這一語義在共現的詞語中也能反映出來。根據調查，“老、舊、傳統、固定、紅顏、詐騙、狗血”等形容詞、動詞常用來修飾“套路”，“深、多、滿滿”等常用作“套路”的謂語。

定語+套路		套路+謂語	
Adj./AP+ 套路	老套路、舊套路、新套路、熟套路、傳統套路 不良套路、類似套路、重複的套路、流行的套路、固定的套路、史詩級的套路	套 路 +Adj.	套路多、套路深、套路滿滿 套路明顯、套路層出不窮
V/VP+套路	反套路、常用套路、行銷套路、施工套路、募資套路、圈粉套路、銷售套路、造假套路、貪腐套路、炒房套路、斂財套路、壓價套路、騙人套路、詐騙套路、營銷套路、慣用套路、迎檢套路、圈錢套路、打假的套路、做題的套	套 路 +V.	套路貸、套路翻新 套路直播

	路、預埋的套路、割韭菜的套路、圍獵式套路、常見的套路		
N. /NP+套路	攻略套路、騙術套路、商業套路、公文套路 媒介套路、紅顏的套路、可行性套路、花樣百出的套路		
其他	哪些套路		

(表三)

而在“套路”作賓語的句子中，與它共現的謂語部分也極有特色，動詞主要以“進入、擺脫、經營”義為主，而形容詞只有“少”，“少一些套路，多一些真誠。”

謂語部分	
V+套路	Adj. /AP+套路
進入義： 陷入、掉入、遵循、存在、設置、中、成、有 經營義： 經營、玩轉、搬出、玩弄、倚重 擺脫義： 去、逃脫、走出、告別、突破、超越、擺脫、 排查、放棄、打破、拋棄、扔掉、厭倦 發現義： 改變、避免、謹防、識破、揭露、揭秘、看穿	少一點套路 少一些套路

(表四)

通過考察與“套路”共現的詞語，本文發現它的意義由“成套的武術動作”演變為“精心設計的騙人計劃”，是由于“套”義發生了變化。在“成套的武術動作”或“成系統的技巧、方法”中，“套”側重于“固定格式的辦法、動作”，是一整套已經得到認可的技術，而在網絡遊戲的流行之後，套路成為“一整套設計好的騙局”，“套”似乎有了“圈套”義。既然是圈套、騙局，與它一起搭配使用的名詞、動詞或形容詞就有了選擇，“詐騙套路、營銷套路、迎檢套路”等等既然都是“騙人的計劃”，那麼就有人“經營、玩弄”這些套路，消費者必須“謹防、識破、看穿、揭露”套路，如果不小心“陷入、掉入”其中，必須“擺脫”才好。“套路”在這些詞語的影響下，句子表現出來的色彩自然便帶有了貶義。

### III. “套路”的句法功能

“套路”不僅在詞匯意義上發生變化，其句法功能亦是多種多樣。

“套路”是名詞，從上文的例句中可以看到，它有著名詞的典型特徵，能作主語、賓語，也能够在介詞之後構成介賓結構。同時，動詞化是它的新用法。

#### 3.1 “套路”的名詞用法：介詞+“套路”

“套路”與介詞“按/按照”結合，組成“按套路出牌”的構式，其中否定式的使用頻率多高於肯定式。例如：

- (11) 王嘉爾活潑、耿直、不按套路出牌。
- (12) 戴爾不按套路出牌。
- (13) 戰場上哪有套路，你按套路打仗！
- (14) 有人責怪他不按套路出牌。
- (15) 究其原因，是訓練脫離實戰，官兵僅僅按套路出牌。

“（不）按套路出牌、按套路打仗”是指（不）根據已經成為系統的一套方法辦事或打仗。在人們的認知中，無論做什麼，都有一整套已被證實的、切實可行的技巧方法，這就是“套路”，如果你在這個框架內，按照人們預想的路線做事，即是“按套路……”，否則就是“不按套路……”。

### 3.2 “套路”的動詞用法：

名詞和動詞之間是可以互相轉化的，古代漢語中已有不少例證。如果說“動詞和形容詞向名詞的轉化是一種普遍現象，那名詞向其他兩類詞的轉化則是非常有限的。”<sup>3</sup>不過在有限的條件下，當代漢語中“套路”的種種用法却表現出它動詞化的積極傾向。

#### a 用於被字句中

一般來講“被”字句是在核心動詞前，用介詞“被”引出施事或單用“被”的表示被動的主謂句。<sup>4</sup>但在這裏“套路”名詞動用，也進入被動句中，形成“被套路”或者“被+N+套路”的構式。例如：

- (16) 你被謠言套路了。
- (17) 最後，才發現自己被套路了。
- (18) 粉絲成為被套路的消費者。
- (19) 辦寬帶却被套路，成為網貸。
- (20) 這就尷尬了，完全是被假記者套路多次後變成這樣的。

<sup>3</sup> 石毓智《漢語語法》（2010：260），商務印書館

<sup>4</sup> 《現代漢語》（增訂五版）黃伯榮 廖序東主編 下冊（2014：92），高等教育出版社

這一用法，與之前流行的“被離婚、被高薪、被小康”的“被 XX”構式及其相似。但後者是表達“被他人莫名冠上的一種并不存在的情況，”而“被套路”是“進入一種提前設計的圈套後才發現自己受騙”，是一種被動的遭遇義，帶著深深的無奈和憤怒。

b 作謂語

(21) “套路貸”為何能屢屢成功套路？

(22) 2016年啓動原創事業，爲不注水、不套路、不跟風的網絡文學作品開闢出一塊實驗田。

例(21)中的“套路”作謂語；例(22)打破“名詞不受否定詞‘不’修飾的”限制，構成“不套路”，來指文學作品不會進入一個“套路”的創作模式。這裏的“套路”已經成爲動詞用法。

c 與後綴“化”結合，構成動詞，表示轉變成套路的狀態，例如：

(23) 在模式化、套路化、劇本化愈演愈烈的綜藝界。。。

(24) 儘管這個獲獎橋段設計有些刻意、過分戲劇化、套路化...

(25) 電影希望擺脫套路化的創新。

(26) 電視新聞節目要一改傳統新聞報道臉譜化、套路化的文風和語態.....

d “套路”之後也可帶指稱人的賓語，構成“套路+賓語”的述謂結構。表示“使某人進入精心設計的計劃或圈套中。”例如：

(27) 知名主播套路水友抽獎1萬。

(28) 韓雪、撒貝寧現場趣味互動，韓雪套路小撒。

(29) 近年來，三大運營商變戲法似地“套路”消費者。

(30) 經調查，楊某等人在“套路”小明之後.....

透過以上的例句，可以看到“套路”的動詞化趨勢是非常鮮明的。名詞之所以可以轉用作動詞，根據徐盛桓(2001)的觀點，“是因爲名詞的語義內容中含有表動作的語義成份；同樣，動詞的語義內容也含有表事物的語義成份。”名詞表示靜態的人和事物，動詞強調的則是動態的過程。“動作裏可以感知事物，事物裏也隱含動作過

程。”名詞“套路”指稱“精心設計的一套騙人的計劃”，這裏實際隱含著動作“引誘人進入騙人的計劃或圈套中”或者“轉變成已有的一種方法狀態”等動詞義。這一語義內容，為名轉動提供了語義基礎，而當在一定的語境中，動詞義突顯出來時它便能完成動詞化的過程。如，d 組例句，這裏的“套路”都鏈接了兩個論元角色，“主播套路水友、韓雪套路小撒、運營商套路消費者、楊某等人套路小明”，從形式上看，是典型的主謂賓，傳遞出施事者設計圈套、并引誘受事者一步步進入圈套或陷阱的語義信息。這裏，“套路”不僅保留了原有的名詞義“精心設計的騙局”，而且因為它新產生的動詞義又使得本來的意義增值了。

#### IV. 結語

由于一款遊戲而使“套路”有了新義，并被廣泛使用。由原來指成套的武術動作，擴大泛化到社會各領域，如商業領域的“套路貸”，影視劇領域的“觀眾喜歡的套路編劇”，寫作領域的“套路”，培訓機構的“套路”，旅游公司的“套路”，保健品買賣的“套路”等，可以說“套路”這一武術專業用語已經跨界使用。而跨界的原因正是由于它有一定的感染力和特殊的表達效果，能夠給人們帶來幽默與喜感。不說破，不說透，却又非常瞭解的一定程式的辦事方法，被人們用“套路”二字輕鬆代替，也體現出語言的經濟性原則。

“套路”的釋義在原有的基礎上應該做出以下補充：

①成套的武術動作（使用語境固定）

②成系統的應對問題的方法、技巧（應對者的經驗或傳承的經驗，看到類似問題，會條件反射般用這些方法來解決）（使用語境受限）

③精心策劃的用來算計人的方法技巧、圈套、騙局、陷阱（已經公式化了的，帶有明顯的貶義，也有幽默感，可跨界使用）

“套路”在新義產生後帶有了極強的貶義，不需要特別出現語用標記，它的這一用法即詞義專化。套路的廣泛使用，正說明社會出現了一些問題，需要引起人們的注意。

## 參考文獻

### 1. 專書

黃伯榮 廖序東，《現代漢語》，北京：高等教育出版社，2014。

石毓智，《漢語語法》，北京：商務印書館，2010。

### 2. 論文

徐盛桓，〈名轉動用的語義基礎〉，「外國語」，2001年第1期。

李靜瑩，〈“套路”面面觀〉，「語文建設」，2017年01。

錢 偉，〈“套路”正流行〉，「語文月刊」，2017年第1期。

## About the Author



Tian Shengfang is a Senior Lecturer at the Chinese Department of Yuncheng University, China. Tian completed her Master's degree from Sungkyunkwan University in South Korea in 2012 with a thesis entitled "A Study on Agent Noun-Forming Morphemes in Modern Chinese". She also completed her Doctorate degree in the same university in 2017 with a dissertation entitled "A Study on Word-Formation Function and Semantic Extension of Facial Morphemes in Modern Chinese". Presently, she is the Director of Shanxi Linguistic Society in China. Her main research areas are in modern Chinese morphology, grammar, and teaching Chinese as a foreign language.

田生芳，運城學院中文系講師，韓國成均館大學文學博士，山西省語言學會理事。碩士論文〈現代漢語指人語素研究〉，博士論文〈现代汉语颜面部位语素的構词功能與语义扩展研究〉。主要研究領域為現代漢語詞法、語法、對外漢語教學。